

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LAS SUSCRIPCIONES, ANUNCIOS Y ENCARGOS DE IMPRENTA SE DIRIGIRAN AL ADMINISTRADOR Y SE PAGARAN EN SEGOVIA

11, PLAZUELA DEL CORPUS, 11

TELÉFONO N.º 141

DIARIO INDEPENDIENTE

CORRESPONDENCIA:

FUNDADO EN 1901

Dirección TELEGRÁFICA:

APARTADO N.º 11

RUFINO CANO DE RUEDA

ADELANTADO

PARA LOS ASUNTOS DE LA REDACCIÓN DIRIGIRSE A ÉSTA

SAN AGUSTIN, NÚM. 7

TELÉFONO NUM. 25

GERENTE.—LUIS CANO Y LOZANO

CURIOSIDADES Y ANÉCDOTAS

El timo

Un ministro de Hacienda, brillantísimo financiero, defendía en la Alta Cámara un audaz proyecto que, a creerlo a él, era el remedio de todos nuestros males.

Entretanto uno de los miembros de la Cámara, inculto y socarrón, pero que había demostrado su certero instinto crematístico amasando de la nada, émulo de Dios, una fabulosa fortuna a la que unía una ignorancia enciclopédica, hacía cálculos sobre su pupitre.

Después que el ministro recibió aplausos y felicitaciones, nuestro hombre, muy calmoso y con torpísima expresión, comenzó a decir:

—A mi entender, lo que propone el ministro de Hacienda no es más que un «timo». (Escándalo mayúsculo de cinco minutos de duración.)

El senador, estupefacto:

—No comprendo lo que le pasa a la Cámara. Digo, porque lo dicen los números, que a nadie ofenden, que lo que intenta el señor ministro, para quien yo tengo una gran consideración: es un «timo», y que voy a probarlo. (Escándalo fenomenal de diez minutos.)

El senador:

—Pero si es verdad. Si eso no es más que fantasía...

Un senador avisado:

—¿No habrá querido decir su señoría un «mito»?

El senador:

—¡Pues claro, hombre! Eso es un «mito» una cosa irrealizable. (Carcajadas durante veinte minutos.)

El presidente:

—Para dar descanso a la Cámara, se suspende la sesión por quince minutos.

NOTICIAS MILITARES

ARTILLERIA

Ayudante de campo.—Se confirma en el cargo de ayudante de campo del comandante general de Ceuta al teniente coronel don Manuel Velezuela de la Rosa.

Concurso.—Se anuncia a concurso la provisión de cuatro vacantes de tenientes en el Grupo de Instrucción de Artillería.

Premios de efectividad.—Les ha sido concedido al capitán de la escala de reserva don Pedro Tellechea y al teniente don Gerardo García Campón.

En la iglesia de Corpus Christi

La fiesta de la Cruz Roja

Ayer se celebró con la mayor solemnidad, en la iglesia de Corpus Christi, la fiesta religiosa que la Cruz Roja Segoviana dedica anualmente a su Patrono San Juan Bautista.

Asistieron a la fiesta, ocupando sitios de preferencia, en el presbiterio, el gobernador civil, señor Mazarrasa; el presidente de la Diputación, señor Gila; el alcalde, señor Rivas; gobernador militar, general de la Dehesa; presidente delegado de la Cruz Roja, señor Moreno señoras que forman parte de la Junta de la Asamblea y comisiones y representaciones oficiales.

Greguerías del "Metro,"

GLOSAS

La luz cernida, la luz verdosa del «Metro» apaga y marchita la belleza femenina. Esas empleaditas que nos pican el billete tienen un melancólico color pajizo, de blandón fúnebre. El piropro, ante ellas, no pasa de ser una gallarda metáfora literaria. Porque, en realidad, esas mujercitas están menos bonitas cada día. Parecen girasoles encerrados en un «invernadero». Girasoles mustios, atajados, a los que falta la suprema caricia solar.

Pues, ¿y los jefes de estación?... Hombres serios y graves, todo tiene en ellos la misma opacidad resignada de su uniforme de color chocolate. Sus labios no sonríen jamás. Y en sus ojos brilla siempre la misma mirada triste de hastío prematuro. Debe ser horrible la tediosa vida de estos hombres. Están acostumbrados ya a ver cómo los trenes—brillantes, charolados, luminosos—llegan a la estación para partir al momento. Es esta una ilusión de vida, un estruendo que dura varios segundos. Nada más. Y se diría que esos hombres melancólicos han llegado a adquirir la convicción tremenda de que el amor, la riqueza y la juventud son también trenes que se van...

Nos intrigan esos hombres misteriosos que, sentados en los bancos de las estaciones, parecen aguardar un tren que nunca llega. Manuel Galán ha dicho en «Buen Humor» que estos señores están tomando las aguas miríficas del «Metro»—las aguas de unas tenaces filtraciones que constelan de inquietos brillantitos los azulejos del techo de cada estación parece ser que estos brillantitos, al desmayar lánguidamente sobre la cabeza de los misteriosos señores aludidos, curan ciertas enfermedades, ciertas dolencias que ayer parecían incurables. Es éste según Manuel Galán—el «sistema métrico medicinal». Y puede que tenga razón Galán. Hemos podido observar que esos hombres están unidos por una amistad frívola, alegre, de fraternización resignada en la desgracia. Una amistad de balneario...

En ningún sitio nos impresionan tanto los ciegos como en el «Metro». Imponen, amedrentan, sobrecogen sus pupilas muertas. Sus pobres pupilas, que quisieran verlo todo, que quisieran saber por qué «grita» tanto el «Metro»: golpeteo de puertas que se cierran, tintinear argentino de cristales, gemidos largos, estridentes, casi humanos, de los silbatos que dan la salida... ¡Qué tremenda emoción, qué honda y terrible angustia la de estos ciegos que viajan en el «Metro»!... Acaso viajen con la terrible idea de que, al cabo de esta ruta nunca vista, será Caronte quien les pida el billete...

Hemos llegado a «nuestra» estación. Basta de greguerías. Hasta mañana.

JOSÉ LUIS SALADO

DEL SEGOVIA VIEJO

¡AQUELLOS TIEMPOS!

Durante el período que inició la Revolución septembrina, y al que puso término la Restauración llevada a cabo por el general Martínez Campos en Sagunto, España se vio sometida a las más duras pruebas y pasó por momentos verdaderamente difíciles.

Se sucedían sin interrupción los días de agitación política, y era continuo el choque de los más encontrados ideales.

Parecía que una ráfaga de locura contagiosa conmovía a toda la nación, y los pueblos más tranquilos se veían envueltos en las luchas fratricidas, provocadas por el desbordamiento de las pasiones y los asaltos de las concupiscencias personales.

Aquellas famosas Cortes Constitucionales, donde se revelaron tantos excelsos oradores, contribuyeron a enardecer los ánimos y a propagar el incendio que amenazaba con producir una verdadera catástrofe nacional.

Fué en aquellas Cortes, en sesión memorable, cuando el señor Suñer y Capdevilla pronunció un violento y demolador discurso, superando en audacia a todos los oradores, y atacando duramente al dogma de la iglesia Católica.

Su virulenta oración parlamentaria tuvo una energética réplica por parte del señor Monterola, canónigo de Toledo, que en aquella ocasión se reveló como un orador formidable, y al que acompañó en la viril protesta el cardenal Monescillo.

El discurso, descompuesto y sectario del señor Suñer y Capdevilla causó vivísima indignación en España entera; y este estado de la opinión pública se exteriorizó en el país, en forma expresiva y vigorosa.

Había venido a herir en lo más hondo, el sentimiento del pueblo español.

Menudearon las funciones religiosas de desagravios, y las manifestaciones colectivas de airada protesta y mal contenido enojo.

Desde los primeros instantes, Segovia se incorporó a este movimiento nacional, y organizó diferentes

«El pensamiento libre proclamo en alta voz, y muera el que no piense, igual que pienso yo...»

El elemento popular de Segovia quiso también tener un rasgo, y proyectó una gran fiesta religiosa, con el mismo motivo, en la ermita del Cristo del Mereado.

Se ensanchó provisionalmente el templo, con fuertes lonas, llevándolo hasta la Cruz, donde, según la tradición, predicó San Vicente Ferrer, al llegar a la ciudad.

Por dentro se engalanó con el mejor gusto, y se iluminó espléndida-

MEDICO DENTISTA
GABINETE ODONTOLÓGICO
— DEL —
Doctor Mahnahén Velasco
Especialista en enfermedades de la boca y dientes. Extracciones dentáreas y toda clase de operaciones quirúrgicas y prótesis convenientes a la cavidad bucal.
Apertura el día 24 de Junio
Consulta, de diez a una y de cuatro a siete, Segovia, Isabel la Católica, 1 y 3, principal (esquina a la plaza de la Constitución). Tendrá abierta su consulta en Cuéllar los días 5, 6, 20 y 21 de cada mes

CRONICA INTERNACIONAL

La Sociedad de las Naciones y los puestos permanentes

La actitud que pueda tomar España si se le niega el puesto permanente en el Consejo de la Sociedad de las Naciones, preocupa más de lo que se esperaba, en el extranjero. Hace días «Le Temps» y el miércoles 16 el «Journal de Genève» dedicaba sendos artículos al asunto. Con motivo de la retirada del Brasil, este último periódico escribía lo siguiente:

«La retirada del Brasil es definitiva. Ya no es tiempo de mirar atrás, de buscar responsabilidades, de que nos preguntemos si hubiera sido posible evitar ese accidente. Hemos dicho, aquí mismo, y varias veces, que hubieron de cometerse algunos errores por la diplomacia de las grandes potencias antes de la reunión de Marzo. Quizá dichos errores sean más viejos de lo que se cree. Sería interesante en particular saber quién sugirió al Brasil, en 1921, la idea de harto singular de solicitar un puesto permanente, y con qué objeto.»

«Hoy, sin embargo, esas revelaciones no tendrían más que un valor histórico. Siendo irrevocable la decisión del Brasil—al menos por el momento—lo que importa únicamente es prever sus efectos, para reducirlos.»

«Hay que mirar las cosas cara a cara. Sería política bien mezquina la de negar la gravedad de la determinación brasileña. En el momento en que la Sociedad de las Naciones tiende con todas sus fuerzas hacia la universalidad, se ve privada de la colaboración del único gran país del Continente americano—exceptuando el Canadá—que jamás dejó de colaborar lealmente con ella.»

«Méjico, los Estados Unidos, Argentina, estaban ya, por motivos diversos, fuera de la Sociedad. El Brasil se aleja a su vez. ¿Quién podrá prever la separación que su determinación haya de tener en los demás países latino-americanos? Nada más contagioso que la desbandada.»

«El reingreso de la Argentina, si fuera próximo, compensaría el alejamiento del Brasil. ¡Pero no nos atrevemos a mostrarnos demasiado optimistas a este respecto! En vez de favorecer la política del presidente Alvear, la retirada del Brasil quizá proporcione nuevos argumentos a la oposición parlamentaria y al ex presidente Irigoyen. Lo mismo ha de suceder en Méjico. Nuestro sueño de ver en breve plazo a toda la América latina. (Por ser fieles al original, respetamos la expresión de América latina que, con harta impropiedad, emplean los extranjeros, cuando debieran con justicia escribir Iberoamericana, ya que con sangre de las dos naciones ibéricas fueron creados esos pueblos), enviando a Ginebra a sus delegados se desvanece.»

«Ciertamente que nada ha de ser irrevocable en el mundo. En dos años pueden suceder muchas cosas. Además el Brasil no ha dejado de pertenecer a la organización internacional del trabajo. Los puentes, pues, no han sido cortados. Pero el caso de la Argentina, donde el presidente Alvear lucha desde hace años contra un parlamento hosil, nos enseña cuanto más difícil es coser lo descosido que descoser.»

«En fin, «last but not least», ¿cuál será la consecuencia de la retirada del Brasil en lo que concierne a Es-

paña? No obstante de que, en el curso de la discusión sobre los puestos permanentes, no haya habido entre estos dos países sino rivalidades y hasta resquemores, no obstante de que ni España ni el Brasil se sienten solidarias entre sí y se encuentran en muy diferente caso, no es posible ocultar que la tentación de imitar el rasgo de Río Janeiro tiene que ser muy fuerte en Madrid.

«Hay motivos para crear, sin embargo, que el Gobierno español, cualquiera que sean sus sentimientos, no se dejará arrastrar a determinaciones inmediatas e irremediables. Nunca amenazó con retirarse de la Sociedad de las Naciones sino con desinteresarse de ella solamente.»

«La reivindicación del Brasil fué obstáculo con que chocó España en 1921 y vino chocando desde esa fecha. Hoy ese obstáculo ha desaparecido. Ello no quiere decir que España haya de obtener mañana mismo el puesto permanente. Sería engañarla hacérselo creer (El tonillo impertinente del articulista es muy frecuente en los periódicos de Suiza, rincón provinciano de Europa, con la vanidad exacerbada propia de los pueblos que se creen el centro del mundo). Pero la posición ha mejorado para ella. El tiempo lo puede casi todo.»

«La determinación precipitada del Brasil va a hacer más fáciles las deliberaciones de la Asamblea en Septiembre. La Comisión del Consejo había sido muy condescendiente con el Brasil. Este rechazó las concesiones que se le ofrecieron. Allí. Pero ya no existe la necesidad de crear nuevos miembros no permanentes y aumentar la representación de la América latina. El objetivo buscado no puede ser obtenido por ahora. Ya será la ocasión otra vez, cuando el Brasil, la Argentina, Méjico, vuelvan de su acuerdo. Por el momento, América estará perfectamente representada por dos Estados. Toda resolución prematura empeñaría, sin utilidad, el porvenir de la Sociedad.»

«Ya nos parece oír los clamores de los que, en el mundo entero, en Moscú, Berlín, Washington, en Roma quizá, andan repitiendo que la Sociedad de las Naciones se hunde. «La Action Française» ni siquiera ha esperado a que ocurra el hecho para decirlo.»

«Pero la realidad es que la marcha del Brasil, por lamentable que sea, suprime el único obstáculo que podía todavía impedir la entrada de Alemania en la Sociedad. Ahora bien, no hay, entre la pérdida y la adquisición, comparación posible. Nadie puede pensar seriamente que la Sociedad quedará debilitada por la retirada del Brasil si, en cambio, pasa a ser miembro Alemania.»

«El ideal hubiera sido contar con las dos: para que no se pueda decir que la entrada de Alemania desorganiza a la Sociedad de las Naciones. Pero el ideal no está al alcance de la voluntad de los hombres. Nosotros no somos dueños de escoger. El Brasil cree que su colaboración es incompatible con la de Alemania. Sentimos su determinación, a causa del mal ejemplo que ofrece. Pero toda la responsabilidad es del Brasil, y la Sociedad de las Naciones no tiene por qué ponerse a sus pies.»

HISPANUS

TRAPIS LA CASTELLANA
MARCA-REGISTRADA
TRAP DESTILADA
SIRUPES Y jarabes concentrados de frutas de 35%
INDICADOS PARA REBAJE de SEA
Precios condicionales para Almacenistas.
N. GARCIA GOMEZ
SEGOVIA

Depósito exclusivo: Cerveza Mahou

REGALO DE FERIA

He adquirido una importante partida de GENEROS BLANCOS de todas las MARCAS, que venderé a PRECIOS DE FABRICA como regalo de FERIA a mis clientes en los días 24 al 30 de Junio

¡¡Aprovecharse!! :: ¡¡Solo del 24 al 30!!
CASA FERMIN ISABEL LA CATOLICA, NUMERO 6

mente, ofreciendo el más sugestivo aspecto.

El día de la fiesta allí se congregó, una multitud enorme que de este modo quería asociarse a este acto de desagracias a la Iglesia.

Predicó con su habitual elocuencia, el religioso franciscano fray Tiburcio, de grata memoria en la población; y su palabra, cálida y enardecedora, llegó a conmover profundamente al numerosísimo auditorio.

En todas estas manifestaciones del sentimiento, hondamente católico, de Segovia, tomaron una parte activa, como entusiastas propagandistas e incansables organizadores, personalidades tan significadas en aquellos tiempos, como el marqués del Arco, don Carlos Lécea, don Sebastián Larios, don Juan Muñoz, don Mamerio Torano, don Victoriano P. Nájera, don Pedro Otero, don Santos Pecho, don Apolinar Fernández, don Ricardo del Valle, y a'gunos más, cuyos nombres se escapan a mi memoria...

Del discurso del señor Suñer y Capdevila, nada quedó.

Según frase feliz de un gran hombre de Estado, ya difunto, aquello fué «fogata de virtudes», y solo sirvió para reanimar la fe católica del pueblo español, y su amor inquebrantable a los preceptos de la Iglesia.

EN AVILA

No fué suplantada la imagen de Santa Teresa

Reunión de autoridades en Avila
 Avila, 24.—Desde hace días había gran revuelo en la ciudad porque, a causa de la restauración llevada a cabo en la imagen de Santa Teresa, Patrona de la población, que se venera en la iglesia de los Carmelitas, encontrábase la fisonomía distinta de la anterior, lo cual sirvió para que alguien echase a volar el rumor de que la imagen original de Gregorio Hernández, del siglo XVII, había sido vendida, sustituyéndola por otra.

El Patronato de Santa Teresa celebró una reunión, donde se acordó nombrar una comisión que se entrevistará con el obispo.

Se verificó la visita, acordándose, a propuesta del alcalde, que para confirmar o desmentir el rumor se procediera a un escrupuloso reconocimiento de la imagen, levantándose acto notarial del resultado del examen.

Con este motivo se reunió en la iglesia de la Santa las autoridades eclesiásticas, civiles y militares, representación del Patronato, Comisión de Monumentos, Prensa, señoras camaristas, carpinteros, muñidores, anderos de la imagen, comunidad de carmelitas, el artista don Félix Granda y el notario don Federico Barroso.

El señor Granda explicó la restauración efectuada, que afecta principalmente a la cara y manos de la imagen. Entonces el obispo invitó a todos los presentes para que reconocieran detenidamente la imagen y emitieran su opinión acerca de su autenticidad. Así lo hicieron las señoras camaristas, los carpinteros, muñidores y anderos, probándola diversos vestidos y alhajas, así como la corona, con sus diversos juegos

de tornillos, reconociendo diversas particularidades por la que podía afirmarse la autenticidad.

Con ello ha quedado desvirtuado el rumor de la sustitución.

Si embargo, la opinión sigue pensando en lo innecesaria que era la restauración de la Imagen; y lo fácil que hubiese sido, prescindiendo de ella, no armar este alboroto y llevar la desconfianza al pueblo.

LOS FESTEJOS DE FERIA

IMPRESIONES DEL REPORTER

Las calles y plazas más principales de la población, presentaron ayer el animado aspecto de los días feriados. Empezaron a celebrarse los festejos con que nuestro Municipio nos obsequia todos los años en un modesto programa.

Salieron los ya remotamente históricos gigantes y cabezudos, acompañados de las clásicas músicas de pañados y recorrieron los sitios más frecuentados, llenando de alegría, con sus grotescas piruetas, a la gente menuda.

Pyjamas, en "La Favorita," Casa Hermoso

Entre estos errantes seres mercantílistas que escogen las poblaciones donde el bullicio ruidoso de las fiestas impera con sus múltiples detalles pintorescos, no faltaron el fotógrafo ambulante, con sus retratos hechos al vuelo; el de las vistas, en la célebre y «prestigiosa» caja y no de Pandora, que atrae la atención de las muchedumbres ingenuas; el dentista al aire libre, vendedor de específicos maravillosos, para curar los fuertes dolores de muelas, sin necesidad del forceps salvador...

Y por la noche, en la plaza del Azoguejo, que era este año una novedad, la quema de una vistosa colección—así dice el programa, repartido por el Consistorio—, de fuegos artificiales preparados por un «acreditado» pirotécnico.

Allí, al lado del magnífico Acueducto ciclópeo, la pólvora estalló en variadas combinaciones, alumbrando la majestuosa arcada de piedra, sobre la que florecían los arabescos de los estalidos de las cartuchillas ardientes y las luces de bengala de los voladores caían sobre su extensa superficie en candorosos chorros de estrellas.

En los intervalos de este popular festejo y como digno acompañamiento de realizadora amenidad, la banda de música ejecutaba el marchoso pasodoble de «La calesera», coreado jubilosamente por la multitud enardecida con el fuerte estrépito de la traca valenciana.

LA GYMKHANA AUTOMOVILISTA
 Ayer, a las cinco de la tarde tuvo lugar en la plaza toros la fiesta denominada Gymkhana automovilista, organizada por el Ayuntamiento, a beneficio del Hospital Asilo de Sancti-Spiritus.

El público ocupaba la mitad de la plaza. Entre barreras ocupaba una tribuna el jurado compuesto por el alcalde, señor Rivas; coronel director de la Escuela automovilista, señor Borden; el primero y segundo tenientes de alcalde de este Ayuntamiento, señores Lloveret y Pérez (don Evaristo), y el comandante de Artillería, señor Gimeno.

En el primer grupo, o sea en el de automóviles guiados por sus dueños, tomaron parte seis carruajes.

En el grupo de profesionales, actuaron quince automóviles.

Todos los concursantes hicieron gala de su pericia en el manejo del volante, obteniendo los premios, los siguientes:

En el primer grupo

Primer premio: Reloj de oro, a don Emilio de Sousa.

Segundo premio: Juego de té, a don Federico Riber.

Tercer premio: Escribanía de pluma meneses, a don Carlos Tablada.

En el segundo grupo

Primer premio: 300 pesetas, a don Pedro Cuesta, de la Escuela automovilista.

Segundo premio: 200 pesetas, a don José Hernández Jiménez.

Tercer premio: 100 pesetas, a don Jesús García Gómez.

A continuación se celebraron carreras de bicicletas, de burros y pedestre en sacos.

En la de bicicletas, obtuvo el premio Félix Marín Manrique, que fué el que tardó más tiempo en dar dos vueltas al redondel de la plaza de toros.

En la de burros fué repartido el premio entre los tres que se presentaron.

En la pedestre en sacos, ganó el premio Luis Segovia.

La fiesta terminó cerca de las ocho, habiendo resultado muy agradable, dentro de los elementos de que aquí se dispone.

Una distinción al Rey de España

París.—«Le Figaro» publica una información en la que dice, que, a raíz de haber sido concedidos por el Rey de España a la Academia de Bellas Artes unos terrenos para que en la Moncloa se construyera la Casa de Velázquez, se acordó consultar al

Soberano español, al que la Corporación se mostraba muy agradecido, para nombrarle socio honorario de la misma.

Ahora, con motivo de la estancia del Rey de España en París, durante su viaje a Londres, será visitado por el presidente y el secretario perpetuo de la Academia de Bellas Artes, que darán la bienvenida al Rey Alfonso, su ilustre colega.

En el Consejo de anoche se acordó en principio aumentar los haberes del Clero

El Consejo de ministros de ayer se dedicó única y exclusivamente a continuar el estudio de los presupuestos de distintos departamentos. En el de Gracia y Justicia se introdujo una reducción en los gastos de unas 200 000 pesetas y las reformas de las carreras judicial y fiscal. En principio se acordó también un aumento en los haberes del Clero.

El libro de ventas

que todos los comerciantes e industriales individuales comprendidos en alguna de las tarifas de la Contribución Industrial y de Comercio, que satisfagan al Tesoro una cuota anual superior a 500 pesetas, y que desde el primero de Julio es obligatorio, lo encontrarán usted según el modelo oficial y a un precio sin competencia en la librería Cervantes, de Cándido Herrero, Segovia. Libro de 100 folios..... 4,50 Libro de 200 folios..... 7 Se remite certificado y contra reembolso, aumentando 0,50 para gastos.

“LA MARUJITA,”
 Gran almacén de ultramarinos al detall
 — DE —
VICTORIANO PORTERO HERNANZ
 La casa que más barato vende y la más surtida
 Especialidad en conservas de pescados, carnes y vegetales. Gran surtido en vinos de todas marcas y clases. Chorizos de la casa especiales, jamón limpio, salchichón, lomo, chorizos de Pamplona
 Exclusiva de los chocolates de Santa Teresa con sorprendente regalo cada seis paquetes de chocolate o café
 Jabón Aravaca, a 19 pesetas los 11 y 12 kilos. Bacalao, a 1,15 el kilo. Un vagón de patatas, a 0,20 el kilo. Aceite fino a 1,90 litro
 :: :: COMPRANDO EN ESTA CASA AHORRAREIS DINERO :: ::
 Buen peso, buena medida, inmejorable calidad de géneros
SE SIRVE A DOMICILIO
SAN FRANCISCO, NUM. 14.—SEGOVIA
 Sucursal: Navas de Riofrio (Estación de La Losa)

Hasta ahora van recogidos en Africa 12.378 fusiles

Las tropas españolas y francesas, combinadas, ocupan nuevas posiciones

El parte oficial de esta madrugada
 «Continúa la recogida de armamento, habiendo ingresado en los parques hasta el día 23, inclusive, 12.378 fusiles.

Regresó, procedente de Melilla, en el crucero «Reina Victoria Eugenia», el gran visir, acompañado de las Comisiones de notables que formaron su séquito en la visita hecha a la zona recientemente ocupada, todos los cuales hacen presente su satisfacción y asombro ante el esfuerzo realizado por la nación protectora y la absoluta confianza en la consolidación de la paz.

Sin más novedad en el resto de la zona del protectorado.

Ocupación de nuevas posiciones
 Larache, 24.—Las tropas france-

—: Sombrillas y abanicos :—
 EN

“La Favorita,” CASA HERMOSO

ses del sector de Lazan proseguieron los movimientos iniciados en combinación con las fuerzas españolas que ocupan Tefer.

El general Monhoven, que manda dos columnas francesas, dispuso el avance de una de ellas por la izquierda, desde Bugumut hacia el Este. La columna derecha emprendió también la marcha desde Hachala.

La maniobra encomendada a la columna de la izquierda se hizo sin dificultad, ocupando Yebel Ben Hassan, posición estratégica situada en la orilla opuesta del río Tefer.

Los moros adictos que formaban parte de esta columna continuaron su avance por los poblados de Sune Halua y Beni Imel, en una extensión de diez kilómetros al Suroeste. Supone el movimiento un avance en total de quince kilómetros a partir de Bugumut.

Una columna que partió de Hachala tuvo un importante encuentro con

los rebeldes en las vertientes Norte de Yebel. El enemigo, aprovechando lo escabroso del terreno, trataba de impedir el avance de la columna. Tuvo que intervenir la Artillería, que realizó un intenso bombardeo sobre las posiciones que ocupaban los rebeldes, logrando hacerles huir. Fueron ocupados por la columna los objetivos.

Se concede gran importancia a estas posiciones francesas, que dominan el extenso valle de la región de Beni Mestara, frente a los límites de las cabillas de Alh Seriff.

Estas nuevas posiciones han de facilitar grandemente los próximos avances de las tropas francoespañolas sobre Jomás y Xauen.

Las columnas, después de fortificar las nuevas posiciones, continuarán su avance para la consecución de nuevos objetivos que les han sido señalados por el alto mando francés.

Bombardeos aéreos

Larache, 24.—En el sector de Tazza continuó la Aviación bombardeando los adueros rebeldes, causando la muerte a un prestigioso jefe que se encontraba con los disidentes de Yebel Maskedal, llamado Ben Hamu.

Las fuerzas de Intervenciones militares de Teután ocuparon la línea del río Harisa, recuperando la antigua carretera del zoco de Telata a Yebel Habid, lo cual permitirá reducir considerablemente el tiempo que se invierte en el paso de autos y camiones de la zona francesa a la española.

La reconciliación de dos príncipes

Viena.—Se asegura que como consecuencia de gestiones privadas llevadas a cabo en nombre de la Corte rumana por el general Condescu, el príncipe Carol de Rumania se halla dispuesto a volver a Bucarest y a reunirse con su esposa, la princesa Elena.

NECTAR

Es sin ninguna duda el mejor café torrefacto del mundo
EXÍJALO EN ULTRAMARINOS FINOS
 Hijo de José Gómez Tejedor, Montera, 32.—Madrid
REPRESENTANTE EN ESTA:
— JORGE ZURDO —

Esta estuvo hace pocos días en París, donde se entrevistó con el príncipe.
 El rey Fernando se verá con su hijo probablemente en Eiran el mes de Julio próximo, y la reconciliación será un hecho.

¿EL SEGOVIA DE MAÑANA?

Aquel deseo tan hondamente sentido y de tan difícil ejecución que se consideraba por muchos, algo imposible, algo tan lejano que sólo con un esfuerzo de titano podíase alcanzar, habíase plasmado en magnífica, graafísima realidad.

Bastó que el Municipio, dejando a un lado puerilidades propias de temperamento poco apios para gobernar en un arranque de recio municipalismo, acometiera audaz la obra para que el milagro fuera hecho.

Y la vieja ciudad, museo en que se ofrece a la contemplación de la vista, en arrobamientos de éxtasis, basta serie de inapreciables joyas arquitectónicas, aun conservando todo aquello tan típico, tan suyo que constituye la esencia de su alma, y que por lo mismo debe ser siempre el ideal en que se cimiente toda empresa de carácter urbano, habíase transformado de modo que su aspecto general era más agradable, más en armonía con lo que la vida moderna exige.

La plaza Mayor, amplia siempre, mas siempre descuidada tanto en urbanización como en pavimentación, parecía otra. A aquellas casas de feo aspecto a la iglesia de San Miguel adosadas, que durante varios años constituyeron motivo de ludibrio en propios y extraños, habíalas sustituido otra de hermosa construcción estilo en un todo armónico con el que, en general, la ciudad ofrece su pavimentación, entre otras ventajas tenía la de permitir una limpieza pulcra y rápida.

La calle Infanta Isabel, antes estrecha y toriuosa, habíase convertido en una vía digna de su contigüidad con la plaza.

Mas no era solo aquí donde, regeneradora, la piqueta mostró su actividad demoliendo casas que no tuvieron más «virtud» que la de su pésimo emplazamiento, incrustadas en terreno que siempre debió dedicarse al ensanche de la vía pública. De la calle de Cervantes, desaparecieron igualmente algunos viejos edificios, lo que permite que desde su mediación se contemple al fondo magnífica vista de los más hermosos arcos del soberbio Acueducto, que antes aparecía obstruida por alguno de aquéilos. La de San Francisco, bien pavimentada, dejó de ser temida de todos los que en carruajes veíanse obligados a cruzarla; y aquellas otras casuchas del Puente de la Muerte y la Vida se esfumaron en

MEDIAS Y CALCETINES —: ULTIMA NOVEDAD :— EN

“La Favorita,” Casa Hermoso

tre nubes de polvo con dirección al reinado donde impera la pildilla y en su lugar un bonito jardincillo, rebosante de vida, mostraba ufano sus policromadas flores y sus robustas acacias, entre la ingenua algarabía de correteadores chiquillos.

Todo, todo aparecía cambiado cual si salvadora inyección hubiera rejuvenecido el gastado organismo de la ciudad. Esta transformación tenía digno complemento en todos los servicios municipales, donde imperaba la tan por todos deseada organización.

Mas ¡oh desilusión! Cuando por ello era mayor mi regocijo desperté del sueño en que sumido me hallaba y un cuadro distinto, muy distinto, más puramente realista, apagó casi por completo el recuerdo del fantástico que soñé. Y, rápido, preguntéme: ¿pero es que esto con un mucho

de voluntad por parte de todos (Ayuntamiento y pueblo) en un abrazo genuino, de práctico segovianismo, no podría ser un hecho, pasado algún tiempo? Inicie la obra el primero, a base de un empréstito, y verá cómo aunque al principio el vecindario, algo egoísta siempre, la acoja con frialdad, termina por asociarse con él, entusiasmadamente, para engrandecimiento de Segovia.
 E. M.

LAS TRAGEDIAS DEL MAR

Un toro y quince heridos

Vigo.—Cerca de la villa de Cangas, cuando se disponía a hacerse a la mar la lancha motora «Los Vivos», hizo explosión la caldera, resultando heridos todos los tripulantes, en número de dieciséis.

Inmediatamente acudieron al puerto las autoridades de Marina que, con la colaboración del vecindario, prestaron auxilio a los heridos.

El fogonero Antonio Núñez resultó

Siempre camisas, lo más nuevo EN

“La Favorita,” :: CASA HERMOSO ::

tó con tan graves quemaduras, que falleció cuando acababa de ingresar en el Hospital de Pontevedra, adonde fué llevado en un automovil.

Al mismo Hospital han sido llevados el maquinista Eugenio Vila, que tiene quemaduras graves en distintas partes del cuerpo, y tres tripulantes más que, por su estado, no pudieron quedar en sus domicilios.

La lancha motora sufrió enormes desperfectos, pero pudo evitarse que se fuera a pique.

Doctor Lucio Alvarez Fernández

MEDICO NATURISTA
 Recibirá a cuantos quieran consultarlo el domingo, 27, en el hotel París Forno, de once a una.

Información local



Junio 24 Jueves
 Con buen tiempo, aunque poco estable, dieron principio las ferias de San Juan.

Por la mañana, a primera hora, recorrieron las bandas de música las calles, despertando a los perezosos.

Después, salieron las comparsas de gigantes y cabezudos, con gran contento de la chiquillería, que les escoltaba en medio de la mayor algazara.

La Cruz Roja celebró la fiesta de San Juan con una brillante función religiosa en la iglesia del Corpus, viéndose muy concurrida.

El jardín improvisado en la plaza de los Huerfos resulta encantador, habiendo obtenido una gran aceptación.

Por voto unánime del vecindario, debe prolongarse su instalación durante todo el verano, si lo permiten las bandas de música que frecuentemente hacen acto de presencia.

Muy bien y muy concurrida la fiesta automovilista celebrada por la tarde en la plaza de toros. Fué un hermoso número del programa de ferias.

Por la noche, y ante una enorme concurrencia se quemó en el Azoguejo una vistosa colección de fuegos artificiales.

Las bandas de música dieron conciertos a diferentes horas, en varios sitios de la población.

Las cucañas entretuvieron agradablemente a un numeroso público de curiosos.

El día fué bien aprovechado.

“La Bilbaina,” “El Refresco,” Comestibles finos :: Vinos y licores finos

El sábado pasado se dieron grandes verbenas a la puerta de este acreditado establecimiento de vinos, y el día 26 del corriente se repetirá, con un hermoso pianillo, en la que se espera gran público segoviano.

Para los feriantes que deseen tener sus caballerías bien colocadas, esta casa, en José Zorrilla, 93, LA BILBAINA, pueden disponer de los amplios locales.

Gran surtido. - José Zorrilla, 93, - Marco González

FLIT Destruye moscas, chinches, cucarachas y todos los insectos domésticos y sus huevos
DEPOSITO EN
—: LA CONCEPCION :—
 PLAZA MAYOR, 44 y 45

Domingo R. de León, en Testamentaria

VINICULTOR-COSECHERO DE VINOS FINOS DE MESA VALDEPEÑAS Proveedor de la Real Casa

Baratura y pureza

EL PRINCIPE A LA GRANJA

Según nuestras noticias, mañana se espera en la Granja a S. A. R. el príncipe de Asturias, quien permanecerá allí algunos días...

De sociedad

Viajes Han llegado. Con objeto de pasar estos días al lado de sus padres los señores de Camarero (don José), el joven e inteligente oficial de Telégrafos, con destino en Barcelona, don Ricardo Camarero.

CAMISAS DE CABALLERO

esmerada confección inmenso surtido ::: CASA FERMIN ::: Isabel la Católica, 8, Precios fijos y de imposible competencia

Sucesos locales

Mordido por un perro Emilio Moño Merino, de quince años, fué ayer mordido por un perro de la propiedad de Felipe López, que vive en Cañuelo, s. 24.

NOTAS DE HACIENDA

A cobrar Se hallan en la Depositaria Paga duría de esta Delegación de Hacienda a disposición de los interesados...

SIN CONFERENCIA

Hoy no hemos podido celebrar la conferencia telefónica de ULTIMA HORA.

Según nos dicen en la Central, el servicio telefónico con Madrid se halla interrumpido desde anoche, a las diez.

Restaurant La Unión

Cocina francesa y española COCINERO DE PRIMER ORDEN ::: Esmerado servicio a la carta --- Cubierto, 4,50 --- MENU PARA MAÑANA

Consuegra en Segovia

GRAN DESPACHO DE VINOS -- DE -- ::: CECILIO LARA ::: Crorista Lecea, 5. Segovia

Este establecimiento, recientemente instalado, invita a sus clientes y al público en general, que lo visiten y prueben sus vinos...

SUELTO

En la plaza de Los Huertos La banda de música «La Popular» dará mañana el segundo concierto...

CALLOS

Usando sólo tres días el patentado LINGUENTO MAGICO, desaparecen totalmente CALLOS y DUREZAS, OJOS DE GALLO y JUANETES.

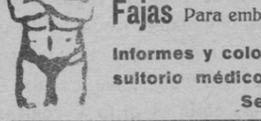
ALMACEN DE PISCADOS DE JUAN JOSE GARCIA

LECHE CONDENSADA MARCA LA LECHERA

CAMBIO DE DUEÑO

LA MADRILEÑA Gran Casa de viajeros de ESTEBAN GARCIA ARRIBAS

Aventadora segoviana



Torpedo lujo, 14.760 pesetas FRANCO IRUN --: Nuevo Garage :-: E. DE SOUSA

VILLA ANGELA

Este nuevo bar-café se ha instalado en los deliciosos jardines próximos a la plaza de toros...

LABRADORES!

Nada de reclamo, es demasiado conocido, como lo prueba el gran número vendidas y el que en el pueblo que entra una, cierra el mercado a otras marcas.

EL PINARILLO

Gran café restaurant EL MEJOR SITIO DE SEGOVIA PARA VERANO (temperatura deliciosa)

NEVERIA, NUM. 2.-BAR

Alquilase en Cuéllar, casa nueva, ideal para verano, 14 habitaciones...

Onduladora

Almoneda permanente Compró y vendo objetos usados. Visité esta casa y encontraréis miles de objetos diferentes...

La Segoviana

CASA DE VIAJEROS -- DE -- JOSE GOMEZ (El Chiclanero)

MONTES

FOTOGRAFO Ved exposición de retratos en los escaparates de la casa

HERNIAS

NOTTON, único que cura radicalmente sin operación, sin peligro, ni dolor.

Fajas

Para embarazos, riñón flotante, operados y obesidad Informes y colocación de estos aparatos...

SOLDADOS DE CUOTA

Queda abierta la matrícula en la Escuela de Preparación Militar Particular, en los locales de la misma, Carretas, 14

MARTINI & ROSSI LA PRIMERA MARCA VERMOUTH REPRESENTANTE ANTONIO SERRANO VALLEJO

Ingeniería y material industrial (S. A.) GALDO, 1 MADRID CARMEN, 15 Apartado 69. Teléfono 17-12. Telegramas REPRESX

Ford EL AUTOMOVIL UNIVERSAL NUESTROS MODELOS, LINEAS ELEGANTES, RECONOCIDO SU GRAN RESULTADO.

Clínica Dental permanente GUSTAVO BROUTA Odontólogo Calle de Juan Bravo, número 2

BICICLETAS Motocicletas, bicicletas a motor, accesorios Ultimos modelos de las mejores marcas

FEDERICO DORDA Y ANGULO Médico Especialista en enfermedades de la piel

Balneario de Cucho (Burgos) Aguas sulfurosas, sulfúricas: Nitrogenadas

Clementina Gómez Calvo MEDICO Especialista en partos, enfermedades de la matriz

Administración del Real Patrimonio de San Ildefonso ANUNCIO Hasta las doce horas oficiales del día 30 del actual...

Vacaciones sin KODAK Pronto se olvidan Consérvelas usted con un KODAK Brownie de cajón...

-- PISTONES EXTRA LIGEROS --
MARCA "DIABOLO,"
A BASE DE ALUMINIO
de dilatación igual que en los pistones de hierro
Stock para motores de todas las marcas
AGENCIA EXCLUSIVA PARA ESPAÑA:
PARIS-MADRID-AUTOMOVIL
FERNANDO VI, NUM. 12 MADRID



PARA QUE LAS GALLINAS SE SALVEN de las enfermedades del verano y pongan en todo tiempo, hay que darles a diario el ALIMENTO ACELERADOR; y para matar el piojillo, se coloca un HUEVO DESINFECTANTE en los ponederos y así se descastan todos los insectos.
PEDID DETALLES Y CERTIFICADOS DE PRUEBAS DIRIGIENDO LA CORRESPONDENCIA AL
Apartado 31, "LA REVISTA MERCANTIL"
VALLADOLID

CARAMELOS POLIBALSAMICOS Delfin
Lo mejor para la TOS
Ranqueras, Calarros, Larings, etc.
LABORATORIO ARRANS-SEVILLA

Interesa a todos
Doctor J. Campos
Médico Ortopédico
Montera, 38, principales.-MADRID
SECCION DE ORTOPEDIA
HERNIAS, Vientres voluminosos, Descendidos de la matriz, Sordos, Calvos, Deformidades, Narices, Orejas, Tratamientos sin operar. Aplicación de piernas, brazos artificiales
SECCION DE COSMETICA
EXTINCION de arrugas, vello, manchas y cicatrices de la cara, aumento y corrección del busto, Destrucción de las canas y modificación en el color del cabello. Eburneación, blanqueado y afinamiento del cutis. Extirpación de callos de los pies y modificación de los juanetes. Arreglo de las manos, narices, cejas, ojos, etc. Tratamiento de la obesidad sin ningún peligro. Desaparición del ocaña (mal olor de aliento).
Servicios médicos y de lujo.-Consultas y tarifas por correo
En Segovia, el 26 de todos los meses, de once a una
HOTEL FORNOS

ANIS CEBRA
EL PREFERIDO POR EL PUBLICO
EXIGID ESTA MARCA
Pérez y Solana
Cebrenos (AVILA)
SE NECESITAN REPRESENTANTES

Autocamiones
U. S. A. "LIBERTY"
Stock, completo de piezas de recambio.
Agencia exclusiva para España:
ANGEL VIVANCO
Eicano, 20. BILBAO

VINO DE PEPTONA ORTEGA
RECONSTITUYENTE

¡Agricultores!
Abonad con «Nitrato de sosa de Chile». Es un abono excelente para todos los cultivos. Se vende en todas las casas importantes que se dedican al comercio de abonos. Informes y folletos gratis para su aplicación, dirigiéndose al
Comité del Nitrato de Chile
Barquillo, 21, Apartado núm. 6.-MADRID

RON Y QUINA MARCOS Abrotano-Macho
de efecto maravilloso para la conservación del cabello. Todo frasco que no lleve ramitas vegetales en su interior, considérese no legítimo.
PUNTOS DE VENTA:
PEDRO PARAREDA. Ferretería. SUCESOR DE REDOLAT. Bazar. P. HERMOSO. «La Favorita». T. VELASCO. Droguería. VIUDA DE HERNAN PEREZ. Id.
Fábrica en Madrid:
PERFUMERIA MARCOS.-Corredera Baja, 19
APARTADO 1.032



Se muere por las Arterias
Dominado por el arterismo y la arterio-sclerosis es una continua amenaza de muerte repentina por la rotura de una arteria. Mata reventando el corazón y obstruyendo el filtro renal. Tener cuidado si su sangre está congestionada por el ácido urico y la toxina que se traduce por tumores de color y congestión después de las comidas una falta de resistencia en el trabajo rompiendo las articulaciones brotes y erupciones en la piel o debilidad de la vista o el oído, haga V. una cura con el DEPURATIVO RICHELET cuyos resultados le asombrará. Vera V. desaparecen sus dolores y los otros signos de mas peligrosas complicaciones. Este poderoso reconstituyente de la sangre le reafirmará los puntos débiles del organismo. La curación de enfermos curados por el DEPURATIVO RICHELET son incalculables.
Cada frasco va acompañado de un folletito ilustrado. De venta en todas las Boticas, Farmacias y Droguerías, Laboratorio L. RICHELET, 12, rue de Sedan, rue de Belfort, Bayonne (Francia).

Table with market prices for Segovia and Valladolid. Columns include location, product, and price per unit.

GRAN FABRICA MODERNA DE MOSAICOS HIDRAULICOS Y PAVIMENTOS "FERRO"
Fabricación de mosaicos hidráulicos con modernísimas prensas de gran presión y materiales de inmejorable calidad. Esta casa no sirve materiales hasta llevar por lo menos seis meses fabricados.
Pavimentos «FERRO» patentados, fabricados con el mejor portland artificial y virutas de hierro y acero. Pavimento ideal para aceras, cuadras, andenes, almacenes, paseos públicos, etc., etc.
FABRICA MODELO MONTADA EN OLMEDO (VALLADOLID)
REFERENCIAS, PEDIDOS Y CATALOGOS A Luis Salgueiro.-OLMEDO (Valladolid)
Juan Leonardo Muñoz, VALLADOLID

Almorranas, várices, úlceras
Curación científica radical garantizada, sin operación ni pomadas. No se cobra hasta estar curado.
CLINICA DOCTOR ILLANES
Hortaleza, 17, principal, izquierda.-MADRID.-De diez a una y de tres a siete.-Teléfono 15-86 M.
Sin rival en el mundo contra el reuma, artritis y obesidad
Millares de curas :: Exquisito trato, posición única :: Espléndida situación
Parques, jardines, lago, casino
Habitaciones para todos las fortunas
ALHAMA DE ARAGON.-PARADA OBLIGATORIA DE TODOS LOS TRENES, INCLUSO LOS EXPRESOS

DEBILIDAD, NEURASTENIA CONSUMCION, CLOROSIS CONVALESCENCIA
ANEMIA
VINO Y JARABE Deschiens a la Hemoglobina
Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. -- De salud y fuerza. -- PARIS.

NORIAS ZORITA
El nuevo modelo de NORIA ZORITA, accionado por caballería, favorece grandemente al animal por su ligereza. Saca enorme caudal de agua y presta servicio durante muchos años sin ningún gasto
Su construcción es esmerada
HAY UN MODELO PARA CADA HUERTA
NORIAS ACCIONADAS A MANO POR CABALLERIA Y MOTOR
Fabricantes: señores ZORITA, MEDINA Y HERRERA, calle de Miguel Iscar, 4.-VALLADOLID

PIEDRA DE TOQUE
NOVELA INEDITA, ORIGINAL
de VICENTE DIEZ DE TEJADA
dio cuerpo a arriba, las animas del purgatorio, en cueritatis vivos... Esto, ustedes creerán que es una indecencia, una locura, un pecaminoso deseo de parecer lo que, gracias a Dios, no son... ¡Ca, no, señores! ¡Esto es la moda! La moda, y el calzonzos de su padre, que tiene serafín de corcho en lugar de meollo en la sesera... ¡Ya ven ustedes que encanto de hijas! ¡Como para un museo!... Pero métanias ustedes en la cocina, o déjenlas en casa... ¡Buena, que se encarecen los zancos!... Y como esto es la moda, y como así son todas las desquiciadas muchachas de hoy, yo comienzo por las mías, y antes de que me lo digan a mí las gentes se lo digo yo a todo el mundo.
-¡Buenas las pone usted!
-¡Yo no, señora! ¡Se ponen ellas! Y como

TERMAS PALLARES
ellas casi todas las muchachitas que ustedes ven aquí y fuera de aquí y aun muchas señoras que se las dan de severas y de respetables... Y en cuanto a lo dicho, repito que no lo digo yo; lo dicen los demás; sólo que lo dicen con sordina y por la espalda. Yo, no; yo lo digo cara a cara y a grito herido. Así le quito a las «buenas almas» el trabajo de murmurar, por lo menos de mis hijas. En cuanto las murmuradoras se enteren de que es verdad lo que dicen, no vuelven a repetirlo en su vida. En este pueblo, fuera del Evangelio, no se oyen más verdades que las mías.
-¡Es usted atroz!
-Pero al natural; con canas y sin colorete.
Sobre todos estos cotorros, y aun ahogando los indispensables «¿Pero no se ha enterado usted?», «Dicen por ahí que...» «Se asegura que...» y demás exordios de toda insidia y, a veces, de toda calumnia, lepra de los pueblos grandes y chicos por ser azote de toda colmena humana, alzábese la voz de don Emeterio, solicitado siempre para que amenizase—y dignificase—la conversación, refiriendo cosas de «aquellas tierras»: de las innumerables tierras por él recorridas en el «otro mundo».
No se hacía de rogar el indiano, condescendiente y afable, y adoptando un dejillo americano, que procuraba extirpar en su conversación habitual y que sabía modular con gracia exquisita, abría el grifo y comenzaba a echar por aquella boca enormidades que certificaba ser verdad y verdades que parecían ser mentiras.
¡Vaya usted a saber!
Uno de los Jueves de reunión, dijo a los Jueves reunidos:
-¿No los he referido nunca el donoso caso del robo de la cartera?...
-¡No no!—contestáronle—. Cuéntelo usted.
-Pues lo cuento; y puede que como tal cuento ande el echo de boca en boca por ahí; pero no, señores: esto ocurrió delante de mí mismo.
Y el astuto viejo sonreía, ante la idea de dar grato por liebre a sus oyentes, más o menos crédulos. De lejanas tierras grandes mentiras.
-Esto—continuaba—les demostrará a ustedes cómo andan las cosas por aquellas tierras de Dios, en las que se acuesta rico un hombre y amanece más pobre que las ratas, y en las que se levanta un descamisado que se acuesta presidente de la república. En una de ellas estaba yo—y no he de decir cuál—y asistiendo a un ban-